

Игнаткина Ираида Викторовна

СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ И ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2010/2-2/25.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2010. № 2 (33): в 2-х ч. Ч. II. С. 70-71. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2010/2-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

УДК 372.881.111.1

*Ираида Викторовна Игнаткина**Поволжский государственный университет телекоммуникаций и информатики, г. Самара*

СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ И ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ[©]

Важность проблемы развития у студентов вузов межкультурной компетенции, являющейся важным компонентом современной подготовки студента любого университета, в том числе и технического, не вызывает никаких сомнений. Это подтверждается актуальностью межкультурного аспекта профессиональной деятельности современного специалиста, связанной с взаимодействием представителей разных культур, с выполнением продуктивных коммуникативных функций: достижения согласия, погашение конфликтов, умение достигать соглашения через компромисс, преодолением коммуникативных барьеров, которые могут явиться причиной коммуникативных неудач, приводящих к провалам в переговорах, неэффективной работе коллектива, к социальной напряженности в обществе.

Из-за низкого уровня межкультурной компетенции выпускники вуза не способны социально адаптироваться к новым потребностям общества, решать коммуникативные и профессиональные задачи. Знание иностранного языка становится одним из важных требований, предъявляемых к специалистам в современных условиях. Сегодня существенно меняются требования к уровню владения специалистами различных квалификаций иностранным языком. Первостепенное значение приобретают практические навыки, предполагающие знание иностранного языка делового общения в устной и письменной речи, умение использовать его в своей профессиональной деятельности.

Поэтому обучение иностранному языку становится одним из ведущих компонентов системы высшего профессионального образования.

Язык и культура настолько взаимосвязаны, что любое освоение иностранного языка предполагает некую степень аккультурации (англ. acculturation < лат. ad к + culture образование, развитие - процесс приобретения одним народом тех или иных форм культуры другого народа, происходящий в результате общения этих народов). Безусловно, культурные стереотипы настолько укоренены в подсознании, что их трудно формализовать. Утверждается мысль, что коммуникативная компетенция говорящего на иностранном языке должна быть основана на культурологическом подходе. Чем лучше человек владеет иностранным языком, тем, без сомнения, выше его культурная компетенция. Если же этот человек игнорирует культурные импликации [лат. *Implicatio* - сплетение, переплетение] в словах, грамматических структурах, жестах, его могут заподозрить в бестактности, невоспитанности или, что крайне нежелательно, в агрессивном поведении.

Именно поэтому одним из самых серьезных и всеобъемлющих методов изучения иностранного языка сегодня является лингвосоциокультурный, предполагающий апелляцию к такому компоненту, как социальная и культурная среда. Сторонники этого метода твердо уверены, что язык теряет жизнь, если целью является лишь овладение лексико-грамматическими формами.

Язык - это продукт культуры. Ожегов, например, понимал язык как "орудие общения, обмена мыслями и взаимного понимания людей в обществе". Даль отнесся к языку проще - как к "совокупности всех слов народа и верному их сочетанию, для передачи мыслей своих". Но язык как система знаков и средство выражения эмоций и настроения есть и у животных. Что же делает речь "человеческой"? Сегодня язык - "не только словарный запас, но и способ человека выражать себя". Он служит для "целей коммуникации и способен выразить всю совокупность знаний и представлений человека о мире".

Сторонники лингвосоциокультурного метода считают, что язык - "мощное общественное орудие, формирующее людской поток в этнос, образующее нацию через хранение и передачу культуры, традиций, общественного самосознания данного речевого комплекса. При этом подходе к языку межкультурная коммуникация - прежде всего "адекватное взаимопонимание двух собеседников или людей, обменивающихся информацией, принадлежащих к разным национальным культурам". Тогда их язык становится "знаком принадлежности его носителей к определенному социуму".

Лингвосоциокультурная методика базируется на следующей аксиоме: "В основе языковых структур лежат структуры социокультурные". Мы познаем мир посредством мышления в определенном культурном поле и пользуемся языком для выражения своих впечатлений, мнений, эмоций, восприятия.

Цель изучения языка с помощью данного метода - облегчение понимания собеседника, формирование восприятия на интуитивном уровне. Поэтому каждый студент, избравший такой органический и целостный подход, должен относиться к языку, как к зеркалу, в котором отражаются география, климат, история народа, условия его жизни, традиции, быт, повседневное поведение.

Говоря о культуре, необходимо сопоставить различие культур по отношению к личности, представляющей ту или иную культуру. Культуры делятся на коллективистские и индивидуальные.

По мнению С. Г. Тер-Минасовой, из западных культур наиболее ярким воплощением индивидуалистической культуры являются английская и американская культуры. Эти культуры основываются на принципе подчеркнутого уважения к индивидуальным способностям человека, стараются воспитать независимость. Ярким примером коллективистской культуры служат восточные культуры.

С функциями культуры тесно взаимодействуют функции речевой деятельности. Ведь язык является основой хранения и передачи культуры от одних людей другим. Главной функцией речевой деятельности является коммуникативная: человек говорит для того, чтобы воздействовать на поведение, мысли, чувства, сознание других людей. На основе коммуникативной функции речевая деятельность приобретает функцию регулирования собственного поведения, организации и связывания других психических процессов. Для речевой деятельности характерна также эмоционально-выразительная функция, которая проявляется в использовании мимики, жестов, интонации, раскрывающих смысл высказывания. Наконец без речевой деятельности невозможно никакое познание.

Обращение к проблеме изучения языка и культуры одновременно не случайно, так как это позволяет удачно сочетать элементы страноведения с языковыми явлениями, которые выступают не только как средства коммуникации, но и как способ ознакомления обучаемых с новой для них действительностью.

Такой подход к обучению иностранному языку во многом обеспечивает не только более эффективное решение практических, общеобразовательных, развивающих и воспитательных задач, но и содержит огромные возможности для вызова и дальнейшего поддержания мотивации учения.

Список литературы

1. Кулинич М. А. Социокультурный и лингводидактический аспекты англоязычного юмора. Самара: Изд-во гуманитарной академии, 1998.
2. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. М., 2000.
3. Томахин Г. Д. Лингвострановедение: что это такое? // Иностранные языки в школе. 1996. № 6.
4. Ожегов С. И. Лексикология. Лексикография. Культура речи. М., 1974.

УДК 373.1

Антон Витальевич Калачев

Волгоградский государственный педагогический университет

РОЛЬ Н. И. ПИРОГОВА В РАЗВИТИИ ОТЕЧЕСТВЕННОГО НАРОДНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В 50-60 ГГ. XIX В. ©

Падение крепостного права неизбежно повлекло за собой преобразования не только аграрной, но и многих других сфер жизни общества и государства. В число первоочередных задач вошли и проблемы, связанные с развитием образования. Когда почти треть населения страны обрела личную свободу и гражданские права, обновление народного образования становилось неотложным делом. «С освобождением от крепостной зависимости, - писал П. Ф. Каптерев, - крестьяне становились гражданами государства и в качестве таковых получали право на образование. Оставлять крестьян, т.е. большую часть своих граждан, в состоянии прежнего невежества государству было невыгодно и даже опасно, так как совершенно невежественные граждане не могли надлежащим образом исполнять гражданские обязанности и пользоваться правами, им дарованными; притом недостаток образования граждан чрезвычайно понижал силу и вес государства среди образованных соседей» [1, с. 240].

Известно, что крупные, фундаментальные образовательные реформы всегда проходят в периоды общественного подъема. Начало их идейной подготовки нередко знаменует собой одно из первых проявлений этого подъема, упреждая подготовку других преобразований. Именно это произошло со знаменитой статьей Н. И. Пирогова «Вопросы жизни» (1856 г.), поднявшей вопросы образования на заре эпохи «великих реформ».

В России остро переживали поражение в Крымской войне и одной из причин этого в глазах общественного мнения было «отсутствие образования». В своей статье Н. И. Пирогов поставил целью обучения «образование человека». Взяв за основу идею Ж.-Ж. Руссо о необходимости, прежде всего, воспитать человека, он выступил против ранней специализации в обучении детей. Пирогов видел цель воспитания в подготовке к жизни высоко нравственного человека с широким интеллектуальным кругозором.

Однако статья вызвала бурную общественно-педагогическую дискуссию не только разработкой идеи общечеловеческого воспитания. Не менее важным было и другое: Пирогов считал, что эта идея могла быть реализована лишь в результате коренной реорганизации всей системы образования.